





Reitschule. Tattersal Paulista... chdra: Rua Visconde de Parnahyba N. 80.

GEGRÜNDET 1878... Knorr's Nudeln, Knorr's Mehle, Knorr's Suppe, Knorr's Hafer-Bisquits, Casa Schorcht

Penion Suisse... Die Besitzerin dieses bekannten Hauses teilt ihrer ergebenen Kundschaft und den geehrten Badegästen mit, dass sämtliche Zimmer u. Einhäuser gründlich renoviert.

Verkäuferin... die auch portugiesisch spricht, für ein feines Bonbon- und Chokoladengeschäft für sofort gesucht.

Heirat... Ausländer, 38 Jahre alt, guter Position, mit Vermögen, wünscht Bekanntschaft zu machen.

Abrahaõ Ribeiro... Camara Lopes Rechtsanwãlte - Sprechen deutsch - Sprechstunden: von 9 Uhr morgens bis 5 Uhr nachmittags.

Dr. Abrahaõ Ribeiro... Camara Lopes... Rua Maranhãõ No. 3, Telefon 3207

Edentliches Mädchen... mit guten Referenzen wird f. besseres Haus sofort gesucht.

Gegen weisse Haare... gibt es nichts besseres als den Gebrauch d. Brihanina

Wohnung... kinderloses Ehepaar wünscht zwei Zimmer mit Küche oder kleine Wohnung zu mieten

Casa Allemã Preiswertes Angebot in: Knaben-Waschanzügen in prima Drill und Satin. Für 2 Jahre, 3 Jahre, 4 Jahre, 5 Jahre, 6 Jahre, 7 Jahre, 8 Jahre, 9 Jahre, 10 Jahre

Companhia de Poços Artesianos e Sondagens übernimmt Tiefbohrungen jeder Art, zu jedem Durchmesser und jeder Tiefe.

CASA ALFREDO Krueger & Arentz Grosse Auswahl moderner Kronleuchter Badewannen Badeöfen - Heizöfen - Kochöfen

Pension Hamburg 75 - Rua dos Gusmões - 75 Ecke Rua Sta. Ephigenia, São Paulo.

Junger Deutscher, verheiratet, sucht per sofort eine Fazenda oder Plantage pachtweise zu übernehmen.

Möchte gern einige Monate bei einem Dentisten praktisch arbeiten.

Pension Gellermann Rua Brigadeiro Tobias N. 92 S. PAULO 4355

Viktoria Strazák, an der Wiener Universitäts-Klinik geprüfte u. diplomierte Hebamme

Gesucht ein Dienstmädchen für Küche und alle Hausarbeiten für Familie von drei Personen.

Herr mit guter Aussprache des Deutschen, welcher auch Portugiesisch spricht, von Brasilianer für deutschsprachlichen Unterricht gesucht.

Gesucht für kinderlosen besseren Haushalt 2 junge saubere Mädchen, das eine für Kochen und Wäsche, das andere zum Aufräumen der Zimmer.

Mädchen oder alleinstehende junge Frau zur Stütze der Hausfrau gesucht.

Zu vermieten kleines Haus mit Garten und Quellwasser für 15\$000. Zu erfragen bei Herrn Julius Radek

Dr. Worms Zahnarzt Praça Antonio Prado N. 8 Caixa 111 - Telefon 2657

Dr. Nunes Cintra Praktischer Arzt (Spezialstudien in Berlin) Medizinisch-chirurgische Klinik

Dr. H. Rüttimann Arzt und Frauenarzt Geburtshilfe und Chirurgie. Mit langjähriger Praxis in Zürich, Hamburg und Berlin.

APRICO FIXO DROGAS E PRODUCTOS PHARMACEUTICOS GRANADO & CIA

Herr Reinaldo Krüger früher in Piracicaba, wird ersucht, in der Exp. ds. Bl., S. Paulo, vorzusprechen.

Dr. Carlos Niemeyer Operateur und Frauenarzt behandelt durch eine wirksame Spezialmethode der Krankheiten der Verdauungsorgane

Miguel H. Cyrillo Rechtsanwalt Zahlungseintreibungen auf gültlichem u. gerichtlichem Wege

Herr Emilio Siebert Rio de Janeiro wird um Beantwortung unseres Briefes ersucht.

Dr. J. Britto Spezialarzt für Augenkrankungen ehemalige Assistenzarzt d. K. K. Universitäts-Augenklinik

MELLIN'S das beste Nahrungsmittel für Kinder und Kranke Agenten: Nossack & Co. - SANTOS NAHRUNG

Deutsche Schneiderei Trapp Gegründet 1887 Telefon 4080 von Gustav Reinhardt

Lotterie von São Paulo Ziehungen an Montagen und Donnerstagen unter der Aufsicht der Staatsregierung

Charutos Dannemann Universaes = Bella Cubana (Flor fina)

Kolonisten die über einige, wenn auch geringe Mittel verfügen, bietet sich allergünstigste Gelegenheit

Wegen Platzmangel billig zu verkaufen zahmer junger Waschbär

Zimmermann verheiratet, auch englisch sprechend, sucht irgendwelche Arbeit

Verkauft wird wegen Abreise Silberservices, Spiegel, Wäschschrank

Rasse-Eier Garantiert Plymouth Rocks weiss und silbergrau, offeriert Av. Celso Garcia 577

Ehepaar mit einem Kinde sucht die Beaufsichtigung eines Hauses oder Chaçara

Amadeo Junge Mädchen oder ältere Frau zur Beaufsichtigung der Kinder

Umzugshalber billig zu verkaufen: 2 Kleiderschränke, 2 Waschtische

Instituto Paulista Dieses Institut nimmt medizinisch und chirurgisch zu behandelnde Kranke

In schönster Lage Rio Im Hause einer deutschen Familie sind einige gemütliche Zimmer

Deutscher Lehrer erteilt gewissenhaften Einzelunterricht in Sprache, Schrift und Musik

CASA LUCULLUS Prima Spargel, Junge Erbsen, Flageoletbohnen

Braumeister für untergärtige Brauerei wird für sofort gesucht

Möbliertes Zimmer Suche für einige Monate ein möbliertes Zimmer mit Pension

Hotel Forster Rua Brigadeiro Tobias N. 23 1505 S. PAULO Möbliertes Zimmer zu vermieten mit oder ohne Pension

Amadeo Junge Mädchen oder ältere Frau zur Beaufsichtigung der Kinder

Amadeo Junge Mädchen oder ältere Frau zur Beaufsichtigung der Kinder

Amadeo Junge Mädchen oder ältere Frau zur Beaufsichtigung der Kinder

In schönster Lage Rio Im Hause einer deutschen Familie sind einige gemütliche Zimmer

Deutscher Lehrer erteilt gewissenhaften Einzelunterricht in Sprache, Schrift und Musik

Wegen Platzmangel billig zu verkaufen zahmer junger Waschbär

Zimmermann verheiratet, auch englisch sprechend, sucht irgendwelche Arbeit

Verkauft wird wegen Abreise Silberservices, Spiegel, Wäschschrank

Rasse-Eier Garantiert Plymouth Rocks weiss und silbergrau, offeriert Av. Celso Garcia 577

Companhia Antarctica Paulista Telefon No. 621, 926, 2866 SÃO PAULO Telephone No. 621, 926, 2866

Rawlinson, Müller & Co. Baumwoll-Spinnerei CARIOBA Elektrische Kraft- und -Weberei Villa Americana Zentrale

# BROMBERG, HACKER & CIA

Rio de Janeiro  
N. 22 Rua do Hospicio N. 22

São Paulo  
Rua da Quitanda No. 10

### Holzbearbeitungs-Maschinen

### Blech-Bearbeitungsmaschinen

### Werkzeugs-Maschinen

## Deutsch-Südamerikanische Bank A. G.

Banco Germanico da America do Sul

### Kapital 20 Millionen Mark

Gegründet von der Dresdener Bank, dem Schaffhausen-  
schen Bankverein und der Nationalbank für Deutschland

Filialen: Rio de Janeiro, Rua Candelaria N. 21

Die Bank vergütet folgende Zinsen:

auf Depositen in Konto-Korrent . . . . .	3	Prozent jährlich
auf Depositen auf 30 Tage . . . . .	3 1/2	Prozent jährlich
auf Depositen auf 60 Tage . . . . .	4	Prozent jährlich
auf Depositen auf 90 Tage . . . . .	5	Prozent jährlich
In „Conta Corrente“ Limitada (bis 50 Contos).	4	Prozent jährlich

## Alberto Krug

Tischlerei für Bau  
und Möbeln 2741  
Möbel in allen Preislagen  
Anfertigung u. Verkauf gegen  
: bar und Ratenzahlungen. ::  
Spezialität: Moderne Style  
Rua General Pedra 183  
Rio de Janeiro

Pension Amaraute - Tijuca  
Rua Conde de Bomfim 1331,  
Tijuca. T. lephon 567, Villa.  
Speziell für Familien einge-  
richtet.

Wochen und  
Krankenpflegerin  
auch für auswärt.

Martha Oliveira  
Rua Gusmões 118 -  
São Paulo.

Junger Deutscher  
sucht Stellung in Kontor,  
spricht und schreibt portugie-  
sisch u. d. etwas englisch. Gefl.  
Off. unter F. R. an die Exp.  
ds. Bl., Rio gr.

Hotel Rio Branco  
RIO DE JANEIRO  
Rua Acre 26  
(an der Avenida und dem An-  
legeplatz der Dampfer) Deut-  
sches Familien-Hotel. Mässige  
Preise.



Hotel d'Oeste  
78 e 75 Rua Boa Vista  
S. Paulo

## Cervejaria Tolle

antiga Logos) Ge gr. 18



Hervorragendes, alkoholfreies Medizinal- u. Nähr-  
mittel  
Der teuren englischen Marken gleichwertig.  
Extra-Stout  
1 Dutzend 1/1 Fl. . . . . 88  
1 " 1/2 Fl. . . . . 48  
(Die Preise verstehen sich ohne Glas.)  
Rua Riachuelo N. 92 - Rio de Janeiro  
TELEPHON 2351 TELEPHON 9

## THEODOR WILLE & Co.

RIO DE JANEIRO

Import • Vertretungen • Export

Vertreter der grössten Lokomotivfabrik Europas:  
**HENSCHEL & SOHN in Cassel**

Die Werke beschäftigen über 5000 Arbeiter und  
liefern bereits für alle Länder Europas über  
11.500 Lokomotiven jedes Systems u. Spurweite

Die Werke befassen sich ferner mit Herstellung von Radsätzen  
für Lokomotiven jeder Art und Grösse, Radreifen, Radsterne aus  
Stahlforguss, Achswellen und Zapfen. Alle Arten von Kessel-  
blechen, Rahmenblechen usw.

Auch für den Schiffs- und Maschinen-  
bau liefern die Werke das Erforderliche.

Alleinige Importeure des anerkannten besten Zements Marke  
„Saturn“. „Saturn“-Zement ist infolge seiner Haltbarkeit be-  
rühmt geworden und kommt bei allen grossen Bauten aus-  
schliesslich zur Verwendung.

Lieferung von Materialien für Eisenbahnen, Schienen,  
Waggons für Haupt- u. Kleinbahnen, Eisenkonstrukti-  
onen etc. — Brückenmaterial und elektrische Anlagen

## Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A. G. Companhia Telegraphica Germano Sul Americana „VIA MONROVIA“

Unterseeische Telegraphen-Verbindung zwischen Brasilien und Europa,  
mit Anschluss an alle anderen Teile der Welt.

Telegramme, die bei irgend einer Landtelegraphen- oder Kabelstation Brasiliens zur  
Beförderung über die Kabel der Deutsch-Südamerikanischen Telegraphen-Gesellschaft auf-  
geliefert werden, müssen den gebührenfreien Vermerk

„Via Monrovia“

tragen. Falls die Absender an Plätzen im Innern Brasiliens Wert darauf legen, dass ihre  
Telegramme sofort der nächsten Kabelstation zur Weiterleitung übergeben werden, em-  
pfehlen sie sich, den Leitvermerk

„Via Western-Monrovia“

vorzuschreiben.

Die technischen Einrichtungen und der Betrieb unserer Kabel entsprechen den höch-  
sten neuzeitlichen Anforderungen. Die Wegangaben „via Monrovia“ bzw. „Via Western-  
Monrovia“ bieten daher die Gewähr für pünktliche und sichere Beförderung der Telegramme  
nach Europa, Nord- und Mittelamerika, Asien, Afrika sowie Ozeanien.

Bei der Eröffnung ihrer Kabel für den Telegraphenverkehr mit Südamerika hat die  
Deutsch-Südamerikanische Telegraphen-Gesellschaft den Tarif für Telegramme mit Europa  
um 75 Centimes ermässigt; ferner hat sie an der Herabsetzung der Gebühren zum Mai  
1912 um Fr. 1.- pro Wort mitgewirkt, sodass seit der Aufnahme ihres Betriebes die Tele-  
grammgebühren mit Europa um Fr. 1,75 (von Fr. 5.- auf Fr. 3,25) heruntergegangen sind.  
Die gegenwärtig gültigen Gebührensätze sind nachstehend abgedruckt:

	Fros.	Reis	Fros.	Reis	
Azoren . . . . .	3.25	1\$950	Luxemburg . . . . .	3.50	2\$100
Belgien . . . . .	3.25	1\$950	Malta . . . . .	3.75	2\$25
Bosnien und Herzegovina . . . . .	3.70	2\$200	Montenegro . . . . .	3.70	2\$200
Bulgarien . . . . .	3.75	2\$270	Norwegen . . . . .	3.72	2\$230
Dänemark . . . . .	3.62	2\$170	Oesterreich-Ungarn . . . . .	3.63	2\$18
Deutschland . . . . .	3.25	1\$950	Portugal . . . . .	3.70	2\$220
Frankreich und Korsika . . . . .	3.25	1\$950	Rumänien . . . . .	3.70	2\$220
Gibraltar . . . . .	3.70	2\$220	Russland . . . . .	3.95	2\$37
Griechenland . . . . .	3.82	2\$320	Schweden . . . . .	3.72	2\$3
Grossbritannien . . . . .	3.25	1\$950	Schweiz . . . . .	3.50	2\$100
Holland . . . . .	3.25	1\$950	Serbien . . . . .	3.70	2\$2
Island . . . . .	4.22	2\$530	Spanien . . . . .	3.60	2\$160
Italien . . . . .	3.55	2\$130	Türkei . . . . .	3.77	2\$260

Übersetzte Telegramme zu halber Gebühr (telegrammas preteridos) sind seit dem 7. Juli  
1912 auf den Linien der Deutsch-Südamerikanischen Telegraphengesellschaft zugelassen.  
Der unterzeichnete kaufmännische Vertreter der Gesellschaft ist zur Auskunftsertei-  
lung über alle Fragen des Kabelbetriebes, über Tarife usw. gern bereit.

Alfred Hansen

Rua General Camara 62, Rio de Janeiro, Caixa do Correio 276.

## ARP & Co.

Rua d'Ourador N. 102 Rio de Janeiro  
Depot: Rua da Quitanda 52

Grosses Lager in Nähmaschinen der bekanntesten Fabriken

### Gritzner & New Home

sowie der registrierten Marken:

Vibrations, Oscillante, Rotatoria, Familia und A Ligeira.

Einzige Agenten und Importeure des

### Schlüsselgarns von Ackermann

Komplettes Sortiment in

Waffen, Eisen-, Kurz- und Manufaktur-Waren

Exporteure von Rohgarnen u. anderen nationalen Produkten

## Gegen Keuchhusten

Xarope de Gomenol

Rezept von Dr. Monteiro Vianna, hergestellt durch

Pharmacia Santa Cecilia, Lopes & Serr

Rua das Palmeiras 12 = São Paulo

Zum Verkauf in allen Apotheken und Droguerien.

In Rio de Janeiro:

Droguaria Pacheco, Rua dos Andradas

Der Xarope Gomenol von Herrn Dr. Monteiro Vianna

unfehlbar bei der Behandlung von Keuchhusten. Verlangt

Sie die Atteste des Herrn Ex-Präsidenten und anderer

Deposito in São Paulo:

João Lopes, Rua José Bonifacio 10, sob

## Pension u. Restaurant

W. Lustig

Rua dos Andradas N 18 - S. PAULO

Neu renoviert!

empfehlenswerte preiswerte Küche. Gut

gepflegte Antreze-Service, diverse Liköre. Die

neuesten deutschen Platten wie: Sin pizzissimus, Vor-

wirts, Berliner Abend, Berliner Illustrierte Zeit-

ung, Zur guten Stunde, Die Woche, Fliegende Blätter

usw. liegen auf

Gm günstigen Zuspruch bitte! Inhaber W. LUSTIG

## Deutsche Schneiderei Trapp

von

Kirchhübel & Reinhardt

Rua Santa Ephigenia Nr. 12, São Paulo

Reichhaltiges Sortiment der letzten

Neuheiten in feinsten Sommerstoffen

in allen modernen Mustern

GARANTIERT TADELLOSER SITZ.

## Hotel Rio Branco

Curityba (Paraná)

Rua Barão do Rio Branco 9-11, in nächster Nähe des Bahnhofs

Einziges deutsches Hotel am Platze. Helle, luftige Zimmer

Deutsche, franz. und bras. Küche. Gutgepflegte Weine. An-

nehmliche Bedienung. Mässige Preise. Angenehmer Aufenthalt

## Nur für Damen

Institut de Massage

(Beauté et Manicure)

von Babette Stein, Rua Ces. Motta 63, São Paulo

Komplette Einrichtungen für

sämtliche Anwendungsformen

: naturgemässere Heilweise ::

Hydro- und Elektro-Therapie

**Sociedade Tubos Mannesmann, Ltd.**  
Rio de Janeiro Caixa Postal 191

Nachlose gewalzte  
**Mannesmann-Stahl-Muffenrohre**

für Wasser- und Gasleitungen  
Rohre unzerbrechlich, auf 80 Atm. geprüft  
In Läng von ca. 7-12 Meter. Gewicht nach  
so gross wie Gasrohr  
Niedrige Transportkosten. — Leichte Montage

**Mannesmann-Stahlrohr-Masten**  
für Stromzuführung und Beleuchtung.

**Telegraphen- und Telephonmasten**

**Mannesmann-Siederohre**  
Flanschenrohre für Hochleitungen,  
Bohrrohre, Gewinderohre

**Verbinder-Leitungsrohre.**